

ODP CHECK FORM

Date: 12-12-1988

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520 , Telephone #(202) 663-1056

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: NGUYEN. NGOC LIU

Date of Birth: 1928

Address in VN 55 Joviet Nghe Hinh - Th. xã Cầu Thô
Phong dinh - Viet Nam

SPOUSE NAME: _____

NUMBER OF ACCOMPANYING RELATIVES: 12 people

Reeducation Time: 07 Years _____ Months _____ Days

IV # 45599

VEWL # 0

I-171 : _____ Yes; _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor & Tel. #: Nguyen - Khu - Huong

Ng Kim Thach

Mesa AZ

Webster
AZ

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. # _____

Show
only
15
for B&B



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

APR 08 1989

Date: _____

KHUC MINH THO
NGUYEN THI HANH
NGUYEN QUYNH GIAO
NGUYEN VAN GIOI
NGUYEN XUAN LAN
HEP LOWMAN
TRAN KIM DUNG
TRAN THI PHUONG

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

Re: NGUYEN NGOC LUU

Date of Birth: 1928

IV #: 45599

KHUC MINH THO
President
NGUYEN QUYNH GIAO
1st Vice-President
TRAN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYEN VAN GIOI
Secretary General
TRAN THI PHUONG
Deputy Secretary
NGUYEN THI HANH
Treasurer

TIME IN RE-ED. 7 yrs.

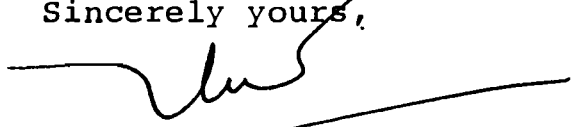
Dear Sir/Madam:

Upon request from the family of the former political prisoner in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to let us know at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,


Khuc Minh Tho (Mrs.)
President

Enclosures.

NOTE:-This applicant has been sponsored by NGUYEN THU HUONG as shown in the attachments.

- It is also requested that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address appeared above

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HEP LOWMAN
NGUYEN XUAN LAN



Embassy of the United States of America

DATE: Sept 27 1989

IV: 45599

PA: Nguyen Ngoc Lam

Khac Minh Tho.

P.O. Box 5435

Arlington

VA 22205-0635

Dear Khac Minh Tho.

This is in response to your inquiry of Apr 8, 1989
regarding the above mentioned ODP applicants.

This case is based on Nguyen Ngoc Lam's 1 years in
reeducation camp.

The ODP is currently reviewing for Letters of Introduction (LOI's) those cases with a minimum of 4 1/2 years in reeducation. Once we have issued LOI's to those with confirmed long term internment in reeducation camps we will gradually decrease the cut-off date for years in reeducation. This policy allows us to prioritize cases in an equitable manner in order that those with many years of reeducation will be processed before those with shorter periods of reeducation. We cannot predict when we will consider issuing LOI's to those with less time spent in reeducation.

If anyone in the U.S. is eligible to file an IV petition for the individuals on this case and has not done so already, it is recommended that they do so. Our experience has been that the Vietnamese react more favorably to requests for emigration for cases of family reunification. Attached is information on the filing of petitions.

There will be no further action taken on this case until it is eligible for review.

If the applicants on this case should appear on a list of names presented by the Vietnamese indicating that they will be available for interview, their eligibility for the program will be considered at that time.

Please assure that ODP is kept apprised of any address or family composition changes relating to this case.

Sincerely,

U.S. Orderly Departure Program



Embassy of the United States of America

DATE: sep 27 1989

IV: 45599

PA: Nguyen Ngoc Lam.

Khac Minh Tho.

P.O. Box 5435

Arlington

VA 22205-0635

Dear Khac Minh Tho.

This is in response to your inquiry of Apr 8, 1989
regarding the above mentioned ODP applicants.

This case is based on Nguyen Ngoc Lam's 1 years in
reeducation camp.

The ODP is currently reviewing for Letters of Introduction (LOI's) those cases with a minimum of 4 1/2 years in reeducation. Once we have issued LOI's to those with confirmed long term internment in reeducation camps we will gradually decrease the cut-off date for years in reeducation. This policy allows us to prioritize cases in an equitable manner in order that those with many years of reeducation will be processed before those with shorter periods of reeducation. We cannot predict when we will consider issuing LOI's to those with less time spent in reeducation.

If anyone in the U.S. is eligible to file an IV petition for the individuals on this case and has not done so already, it is recommended that they do so. Our experience has been that the Vietnamese react more favorably to requests for emigration for cases of family reunification. Attached is information on the filing of petitions.

There will be no further action taken on this case until it is eligible for review.

If the applicants on this case should appear on a list of names presented by the Vietnamese indicating that they will be available for interview, their eligibility for the program will be considered at that time.

Please assure that ODP is kept apprised of any address or family composition changes relating to this case.

Sincerely,

U.S. Orderly Departure Program

DEPARTMENT OF STATE, U.S.A.

OFFICIAL BUSINESS

PENALTY FOR PRIVATE USE, \$300

AMERICAN EMBASSY
ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP)
BOX 58
APO SAN FRANCISCO 96346-0001

AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER



POSTAGE AND FEES PAID
DEPARTMENT OF STATE
STA-501

Khac Minh Tho.

P. O. Box 5435

Arlington

OCT 06 1989

VA 22205-0635.

QUESTIONNAIRE FOR EX. POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

IV 45599

I.- BASIC INFORMATION OF APPLICANT IN VIETNAM

1. Full name: NGUYỄN NGỌC LƯU
2. Other name: -
3. Date/Place of birth: April 5 / 1928
4. Position, Rank (before 4/1975): Thiếu Tá -
5. Military service number: 48/104 188
6. Month, date, year arrested: 15 - 6 - 1975
7. Month, date, year outed camp: 1 - 6 - 1982
8. Month, date, year of release certificate: 1 - 6 - 1982 / xác chỉ năm 1983
9. Present mailing address: 55 đường 53 Việt Mỹ Dist - Thủ Đức - Cần Thơ
10. Present residing address: Phước Bình.

II.- LIST FULL NAME, DATE AND PLACE OF BIRTH OF IMMEDIATE FAMILY AND FATHER
MOTHER:

A) Relatives accompanying to be considered for US Country:

Name in full	DOB	POB	Sex	Relation	Address
1 Nguyễn Ngọc Cẩm	20/8/1933	Cần Thơ	F	-ship wife	55 BUNT Cần Thơ
2 Nguyễn Thanh Sơn	01/7/1953	Cần Thơ	M	son	
3 Nguyễn Thanh Sơn	30/4/1955	Lạng Sơn	M	son	
4 Nguyễn Thanh Phong	16/7/1958	Phước Bình	M	son	
5 Nguyễn Thị Thanh Thủy	3/4/1969	Phước Bình	F	daughter	
6 Nguyễn Thị Thanh Lan	9/12/1971	Cần Thơ	F	"	
7 Lê Tuyết Mai	3/2/1956	Kiên Hòa	F	daughter in law	
8 Nguyễn Thanh Minh	1/2/1975	Kiên Hòa	M	grand son	
9 Nguyễn Thị Thanh Nga	18/8/1978	Bến Tre	F	grand daughter	

B) Complete family listing: Living/dead Address

1. Father:
2. Mother
3. Spouse:
4. Former spouse:
5. Children:
6. Siblings:

III.- RELATIVES OUTSIDE VIETNAM

A) Closest relatives in the US:
of me:

of my spouse:

- 1 - Nguyễn Thị Huyền (cháu gái bên chú)
2419 N. Val Vista Dr
Mesa AZ. 85203, USA
- 2 - Nguyễn Kim Thoa (cháu gái bên chú)

Tempo - AZ USA
*: người đại biểu lãnh tụ - đại diện ở to USCC: Nguyễn Kim Thoa

MESA AZ

B) Relatives in other foreign countries:
of me:

of my spouse:

None -

IV.- OVERSEA TRAINING PAID BY US GOVERNMENT:

none

V.- US AWARDS AND DECORATIONS

None

VI.- HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION UNTIL NOW ?

The application:

*Đã đưa bắt đầu từ năm 1985 - USCC Lữ 18 11/6/1986 -
IV 45599 - Đã nhận Lữ 18 bắt đầu 30/10/1985.*

VII.- COMMENT:

REMARKS:

VIII.- PLEASE LIST HERE ALL DOCUMENTS ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE

Date:

Signature

nh
NGUYEN - NGOC - LAM



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Bangkok, Thailand

Date: 5/24/85

55 XO VIET NAME TINH
AN CU, CAN THO

Request for Documents

Dear: NGUYEN NGOC LUU DOB: APR 5, 28 IV: 45599

We need the following documents to complete your file. Please send us clear, legible copies of the documents checked below. Do not send originals; do not send us documents we have not checked.

BE SURE TO MARK ALL PAPERS WITH THE FILE NUMBER (IV NUMBER) WRITTEN ABOVE.

- _____ (1) One copy of the original birth certificate (giay khai sinh) of yourself and of each family member to accompany you, or of:

(Total: _____ copies)

- _____ (2) One copy of the original of your marriage certificate (giay hon thu).

(Note: A cohabitation certificate (chung chi song chung) is not acceptable. Also, if you or any other family member was previously married, we need evidence that the previous marriage was lawfully ended: one copy of the death certificate (giay chung tu) of the former spouse(s), or one copy of the divorce decree (giay ly di).

- ✓ (3) Copies of pre-1975 government identity (ID) cards (the can cuoc) of yourself and of all family members who were issued such ID cards.

- ✓ (4) Copies of post-1975 government identity (ID) cards (giay chung minh nhan dan) of yourself and of all family members who have been issued such ID cards.

- _____ (5) One copy of the original of your household census book (ho khau).

NOTE: (1-5) Birth and marriage certificates and other documents are available from the local authorities. Please go to the authorities who keep the original records and request official copies. We have received enough documents to indicate nearly all pre-1975 civil registries have been preserved.

- _____ (6) One original, individual photograph of yourself and of each family member. Write the name and file (IV) number of each person on the back of his/her photo. (Total: _____ photos).
- _____ (7) Copies of papers which show that you or other family members worked for the US government or for a private US company.
- _____ (8) Copies of papers which show that you or other family members studied or were trained in the US, or in another country under US sponsorship.
- _____ (9) Copies of papers which show that you or other family members worked closely with US officials or US programs while working for the Vietnamese government or serving in the Vietnamese military.
- _____ (10) Copies of certificates or awards received from the US government.
- _____ (11) Copies of papers which show your position, rank, or function in the Vietnamese civil service or military.

Note: The papers requested in items 7 to 11 can be personnel actions, payroll slips, certificates, awards, ID cards, travel orders, passports, letters of commendation, or similar documents. Also send the names of American supervisors or advisors, or copies of any letters you have received from them.

- ✓ (12) One copy of the reeducation release certificate (giay ra trai) of NGUYEN NGOC LUU.

- ✓ (13) Other: PLEASE ADVISE US OF THE PRESENT WHEREABOUTS
OF NGUYEN THANH LIEM'S WIFE.

PLEASE KEEP US INFORMED OF ANY ADDRESS CHANGES.

Until we receive these documents, we cannot take any further action on your case.

Sincerely,

Ph

Orderly Departure Program
131 Soi Tien Siang
Sathorn Tai Road
Bangkok 10120, Thailand

Trần Văn Hùng
Trần Văn Hùng
30/10/85

29/85
10/

chưa gửi đến địa chỉ này.



NATIONAL OFFICE

USCC Reference No. _____

MIGRATION AND REFUGEE SERVICESODP-IV No. _____
(If known)1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005
(202) 659-6646/6647**ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)**Date filed: 11-26-84 Diocese of: PHOENIXOur Name: Mr/Mrs/Miss NGUYEN KIM THACH Phone: (Home) _____
(Family name) (Middle name) (First) (Work) _____Our Address: _____
(Number) (Street) (City/County) (State) (Zip)Date of Birth: 01-01-1946 Place of Birth: VIETNAMDate of Entry to U.S. 12-15-82 From (country or camp): INDONESIAAlien Registration Number is 25368510 My Naturalization Certificate No. is _____Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident Alien ☒ U.S. Citizen _____THE FOLLOWING ARE PERSONS IN VIETNAM KNOWN TO ME AND WHO MAY BE ELIGIBLE TO ENTER THE U.S.
FORMER U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE OR CLOSE ASSOCIATE TO THE U.S. OR ASIAN-AMERICANS:

Name of Principal Emigrant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
NGUYEN NGOC LIU	04-05-28 VIETNAM	UNCLE	55 XO VIET-NGHE TINH - CAN THO
			VIET-NAM

Number of close relatives accompanying Principal Emigrant: 11 (Full List on back)U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Emigrant)U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor: _____EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):Ministry or Military Unit MILITARY Last Title/Grade MAJOR - PSF CHIEF
Name/Position of Supervisor COL. HUYNH NGOC DIEP
How much time spent in re-education camp? Yes ☒ No _____ How long? 07 years, 01 monthsFORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIPSchool N/A Location _____

Type of Degree or Certificate _____

Dates of Employment or Training _____ to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____

Full name of the mother: _____ Her age: _____ Address: _____

Full name of the U.S. Citizen Father (if known): _____

His current address: _____

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Signature: [Signature] Date: _____SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME THIS Nov. 26, 1984 (Date)Signature of Notary Public [Signature] County of: Maricopa

USCC FORM B (revised 12/83) My commission expires _____ My Commission Expires Nov. 8, 1985



NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): NGUYEN KIM THACH
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
NGUYEN NGOC CAM	09-20-33	AUNT
NGUYEN THANH LIEM	09-01-51	COUSIN
NGUYEN THANH SU	07-01-53	"
NGUYEN THANH DANH	04-30-55	"
NGUYEN THANH PHONG	07-16-58	"
NGUYEN THI THANH VAN	03-06-65	"
NGUYEN THI THANH THUY	11-03-69	"
NGUYEN THI THANH LAN	12-09-71	"
LY THI TUYET MAI	02-03-56	COUSIN-IN-LAW
NGUYEN THANH MINH	02-01-75	NEPHEW
NGUYEN THI THANH NGA	08-18-78	NIECE

ADDITIONAL INFORMATION:

RESIDENT ALIEN
U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service

NGUYEN THACH KIM

ALIEN REGISTRATION RECEIPT CARD
PERSON IDENTIFIED BY THIS CARD IS ENTITLED TO RESIDE PERMANENTLY AND WORK IN THE U.S.

25368510 11 45 645 662 80870
7325 13401 45701 82446 73471
121582 266 089 14250 2696980

RENEWAL DATE EXP. DATE SOURCE QUANTITY

FORM I-467 (Rev. 7-77)

Số: 72/ĐK.03

() VIỆT NAM XÃ HỘI

Căn cứ vào Chính sách của Chính phủ Cách mạng lâm thời
Cộng hòa Miền Nam Việt Nam, dựa vào biên bản họp dân được xác
định của Ủy ban Phường, xã.

Anh. Nguyễn Ngọc. Hùng... cán bộ kiêm là trưởng
ty thanh niên hiện cư ngụ tại số: 5.5... Lương. Xã. Việt. nghệ. tỉnh
... Phường, xã. An. Cửu. T. P. Cần. Thơ.
đã học tập cải tạo xong. 1. 1. 6. 1982.
quản chế là 12. Tháng. kể từ ngày 1. Tháng. 6. năm 1982, đến
ngày 1. Tháng. 6. năm 1983, thời gian quản chế anh. Hùng.
... đã tỏ ra tích cực phấn đấu chấp hành đúng qui
định góp phần tham gia mọi hoạt động của địa phương.

RAY CÔNG AN THÀNH PHỐ CẦN THƠ

() VIỆT NAM XÃ HỘI

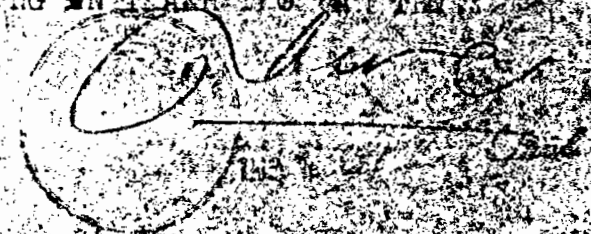
Điều 1: Xã chế và phục hồi quyền công dân cho Anh...

Nguyễn. Ngọc. Hùng

Điều 2: Văn Phòng Công an Thành phố Cần Thơ, Công an Phường, xã

... chiếu quyết định thị trấn

1/ ngày 2 Tháng 5 năm 1982
CÔNG AN THÀNH PHỐ CẦN THƠ



(ÔNG - TRƯỞNG QUỐC - PHÒNG

-♦♦♦-

- Chiếu Hiến-Pháp ngày 01.4.67,
- Chiếu Sắc-Lệnh số 394/TT/SL ngày 1/9/1969 ấn định thành phần Chánh-Phủ,
- Chiếu Sắc-Lệnh số 205/CT/LĐQG/SL ngày 2/12/1965 ấn định hệ thống tổ chức Quốc-Pông và QLVNCH
- Chiếu BT số 6340.600 ngày 19/10/68 ấn định việc thăng cấp quân nhân trong QLVNCH,
- Chiếu Nghị-Định của Bộ TTM/QLVNCH, PT số 1058/TT ngày 19/1/70.
- Chiếu Quyết-Định 188/QP/ND ngày 10/02/70 ghi danh thành thưởng thường niên.

N G H I - Đ I N H :

ĐIỀU 1.- Những Sĩ-quan cấp Tá HD và Đại-Ủy thực thụ có tên dưới đây được ghi tên vào bảng thăng thưởng thường niên niên khoá 1970 được thăng cấp Thiệu-Tá thực thụ kể từ ngày 10.4.1970

B/- CẤP THIẾU-TÁ THỰC THỤ THÂN NIÊNC/- CẤP THIẾU-TÁ THỰC THỤ TUYỂN LỰA

- 1.-
- 113.- Đại-Ủy/TB NGUYỄN-NGỌC-LỰU số 48/104.188 CK/Phong-Đinh
Phong-Đinh.

ĐIỀU 2.- Tổng Tham-Mưu-Trưởng QLVNCH lãnh nhiệm vụ tại hành Nghị-Định này.-

SAIGON, ngày 06 tháng 04 năm 1970

NGUYỄN-VAN-VI

(ký tên)

Bản sao văn dưới số 6527/TKPD/TET/HCP ngày 14.6.70 của TK/Phong-Đinh.

SAO Y BẢN SAO

KBC.4460, ngày 8 tháng 7 năm 1971

Đại-Tá CHUÔNG-ĐẮC-THẠ

Tiểu-Khu-Trưởng, Tiểu-Khu Phong-Đinh

Trưởng-Tá NGUYỄN-TRUNG-KHIA

Tham-Mưu-Trưởng

Đại-Ủy, TRẦN-NGỌC-QUY

Trưởng Phòng Tổng-Quan-Trị

(on ký)

A O Y B A N S A O :

PHONG-DINH, ngày 06 tháng 9 năm 1973

T. TỈNH-TRƯỞNG,



HỒNG-VĂN-KHIA

From Nguyễn Ngọc Liên
Số Việt Nam 999
Hải Phòng - Hải Phòng
BƯU CHÍNH
SỐ 999

VIET-NAM
267 88
0350

VIET-NAM
SN 999
BƯU CHÍNH
SỐ 999

VIET-NAM
267 88
0350

DHN
26/1

To: Mrs THIC-NGUYEN
PO Box 5435 - ARLINGTON
VA 22205 - 0635

VIET-NAM
267 88
0350

AUG 12 1988

VIET-NAM
SN 999
BƯU CHÍNH
SỐ 999

VIET-NAM
267 88
0350

USA

VIET-NAM
SN 999
BƯU CHÍNH
SỐ 999

VIETNAM
SW 121
BUU CHINH
SOMAY 5-032

VIETNAM
26788
0350

VIETNAM
SW 999
BUU CHINH
SOMAY 5-032

VIETNAM
26788
0350

VIETNAM
26788
0350

VIETNAM
SW 999
BUU CHINH
SOMAY 5-032